

Veja  
a posse  
dos  
novos  
Conselheiros  
(pg. 2)



# FOLHA DO PAINEIRAS

Ano 21 - Órgão informativo do Clube Paineiras do Morumbi - agosto/81 - nº 4

Veja  
a posse  
do novo  
Presidente  
do Conselho  
(pg. 2)



**A mais  
vibrante eleição  
da história  
do Paineiras.**

(pg. 8)



**"O Inglês Maquinista":  
seis apresentações para  
um grande público.**

(pg. 5)

**O espetáculo  
inesquecível da  
Orquestra  
Sinfônica  
Estadual**

(pg. 8)



**As encantadas estórias  
tiradas do fundo de um  
baú.**

(pg. 5)



**O paieneirense viveu  
os melhores  
momentos da  
MPB no Baile de  
21º aniversário.**

(pg. 8)



**Festa Junina e reinício  
das atividades na "Escola  
Infantil".**

(pg. 4)



**No esporte: muitas con-  
quistas do Paineiras.**

(pg. 6 e 7)

**VEM AÍ**

**Dia 26 de setembro:  
as debutantes do Paineiras em 81. (pg. 4)**  
**Dia 23 de setembro:  
1º Chá e Desfile no Terrace. (pg. 4)**

# editorial

## Vamos consolidar a nova face do Paineiras

O Paineiras chegou aos 21 anos exibindo claros sinais de mudanças. Inaugurou uma sofisticada Boate; pôs em funcionamento seu magnífico restaurante; prepara-se para inaugurar mais um amplo conjunto esportivo coberto.

A par de ampliar suas atividades esportivas, equipou-se, também, para oferecer aos seus associados novas opções de entretenimento e lazer, particularmente na área social.

A ocupação plena dos espaços para a atividade social ainda é o maior desafio para a administração do Paineiras. Conforme vimos focalizando em nossos editoriais, precisamos da ampla participação de todos os sócios, divulgando, frequentando e trazendo seus amigos e convidados para consolidar nosso Restaurante e Boate, criando uma verdadeira vida noturna no Paineiras.

Nosso novo Diretor Social, Edison Rodrigues Ferreira, estará profundamente empenhado em criar condições para que essa necessidade se concretize.

Mas ele precisa do apoio de todos. Vamos entrar nessa luta?

### Ratificação

A respeito da matéria contida no último número da Folha do Paineiras, falando das atividades do Depto. Feminino, recebemos carta do Conselheiro Valério Joffe, informando que durante sua gestão como Diretor Social do Paineiras, entre 1968 e 1970, já funcionava, dentro do Depto. Social, um Setor Feminino.

A respeito, esclarecemos que nossa informação, ao referirmo-nos ao Depto. Feminino como "Depto. que antes nem existia", reportávamo-nos, evidentemente, à sua existência como **Setor Autônomo**, à cargo de muitos departamentos (Ballet, Yoga, etc...) que anteriormente faziam parte de outros departamentos.

Jamais houve de nossa parte qualquer intuito de diminuir o trabalho de todos aqueles que, ao longo destes 21 anos de existência do Paineiras, ajudaram nosso Clube a ser o que é hoje.

Agradecemos a lembrança do Conselheiro Valério.

### Homenagem aos funcionários.

A Diretoria do Paineiras, no mês de aniversário, presta uma homenagem aos funcionários em geral e em especial aos que completam 10 anos de serviços prestados: Abdala Ale, Saturnino Martinez Garcia, Gorazil Gomes, Liberato da Silva, José Tosetti, Geraldo L. dos Santos, Tércio Augusto Escalera, Otaviano Alves dos Santos e Expedito Felix dos Reis.



Órgão dirigido aos associados do Clube Paineiras do Morumbi  
Edição  
Departamento de Comunicações  
Av. Dr. Alberto Penteado, 605 -  
tel. 240-2777

**Diretor do Departamento**  
Roberto L. Miranda  
**Documentação e Redação**  
Eucyr Nogueira Peixoto  
**Fotografia**  
Osmar G. Nina

**Presidente:** Edmundo Callia  
**1º Vice-Presidente:** Fernando E. Guerra  
**2º Vice-Presidente:** José Carlos B. Pimentel  
**Diretor-Secretário:** Waldyr Arid  
**Diretor-Tesoureiro:** Mário B. Tilhof Penteado  
**Diretor dos Departamentos de Comunicações e RP:** Roberto L. Miranda

**Diretor do Departamento Cultural:** Altamiro Martins  
**Conselho Diretor Departamento de Esportes:** Hamilton L. Ahualli, João Pastor Júnior, Jorge Calil  
**Diretora do Departamento Feminino:** Clery Callia  
**Diretor do Departamento de Higiene e Saúde:** Agostinho P. Freitas  
**Diretor do Departamento Infanto/Juvenil:** José Maria G. D'Eça  
**Diretor do Departamento Jurídico:** João Batista de Camargo  
**Diretor do Departamento Obras:** Luciano B. Mendonça  
**Diretor do Departamento de Sede e Patrimônio:** Paulo Fernandes do Carmo  
**Diretor do Departamento de Serviços:** Araguaryno Gonçalves Abichara  
**Diretor do Departamento Social:** Edison Rodrigues Ferreira

Composição e Impressão  
DIÁRIO DO GRANDE ABC S/A  
Editora de Jornais, Revistas e Livros  
Rua Catequese, 562 - Fone: 449-5533  
CEP 09000 - Santo André - SP.

# Conselho Deliberativo

## A posse dos novos Conselheiros.

Na noite de 1º de julho, foram empossados os Conselheiros eleitos no dia 14 de junho e os Suplentes convocados.



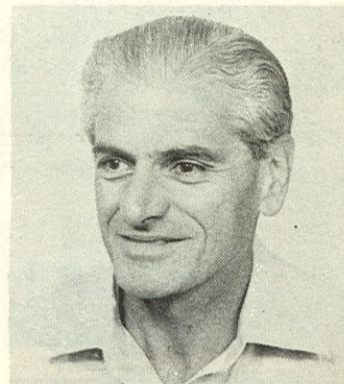
Maria Zoé Cordaro



José G.G. Franceschini



Waldyr Arid



João Pastor Jr.

### Pela primeira vez uma mulher integra o Conselho Deliberativo.

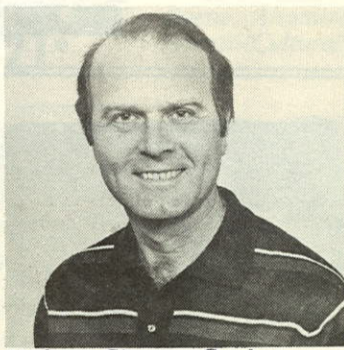
Maria Zoé Cordaro, a 4ª mais votada, foi a primeira a assinar o termo de posse, seguida pelos Conselheiros José Gaspar G. Franceschini, Waldyr Arid e João Pastor Jr., os três mais votados.

Essa festiva reunião do Conselho contou com a presença maciça de 122 Conselheiros e foi realizada no restaurante Terrace, culminando com um animado coquetel na boate Terrace - tendo havido a participação das esposas dos Conselheiros.

## Plínio Rossi de Carvalho é o novo Presidente do Conselho.



Plínio Rossi de Carvalho



Umberto Giuseppe Cordani



Celso de Barros Gomes

Na mesma reunião que deu posse aos novos Conselheiros eleitos, procedeu-se a eleição da nova diretoria do Conselho, que deverá dirigir os trabalhos desse órgão durante os próximos dois anos, assim como as Comissões de Julgamento e Sindicância.

Nova mesa diretora do Conselho: Plínio Rossi de Carvalho (presidente), Umberto Giuseppe Cordani (vice) e Celso de Barros Gomes (secretário).

Foram eleitos: Comissão de Julgamento - José Gaspar Gonzaga Franceschini, Plínio Coelho Brandão, Pedro André Jafferian, Roberto Biajoti.

Suplentes - Egydio Bianchi e Antônio Luiz Valente de Couto. Comissão de Sindicância: Membros Efetivos - Alfredo do Amaral Maluf, Aparício Pereira, Remy Gelso Nogara, Cláudio Bruno Piazza e Nelson Arrigo; Suplentes - Roberto Carozza e Armando Ricardi Jr.

### Você mudou de endereço? Avise-nos, por favor.

A correspondência do Clube tem chegado às suas mãos normalmente?

O endereço constante da correspondência expedida pelo Clube está correto? O CEP está ok? Número do domicílio? Nome da rua?

Para atualizar seu endereço, entre em

contato com a Secretaria Geral ou com a Tesouraria do Clube.

Podem ser que sua correspondência esteja sendo entregue por "via indireta" - ou seja, passando pelo endereço anterior antes de chegar até você.

Às vezes isso acontece. Verifique se esse não é o seu caso.

# cinema em setembro

HA TRÊS LADOS NESTA HISTÓRIA

## KRAMER X KRAMER

**Dustin Hoffman**  
**Kramer vs. Kramer**  
**Meryl Streep Jane Alexander**  
e introduzindo **Justin Henry**

Colúmbia Pictures Apresenta Uma Produção Stanley Jaffe

4 GLOBOS DE OURO

Indicações para o Oscar: Melhor Filme, Melhor Ator - Dustin Hoffman, Melhor Atriz - Meryl Streep, Melhor Ator Coadjuvante - Justin Henry, Melhor Diretor - Robert Benton

Director de Fotografia: Nestor Almendros Baseado no Livro de Avery Corman  
Produção por Stanley R. Jaffe Escrito para o Cinema e Dirigido por Robert Benton

NO EXCITANTE CENÁRIO DO TÊNIS INTERNACIONAL, EXPLODE A PAIXÃO DE UMA MULHER MADURA E ENIGMÁTICA POR UM JOVEM CAMPEÃO.

Parâmetros Pictures Apresenta  
Uma produção  
ROBERT EVANS

## ALI MacGRAW DEAN-PAUL MARTIN AMOR EM JOGO

ROBERT EVANS · ANTHONY HARVEY · ALI MacGRAW · DEAN-PAUL MARTIN · "AMOR EM JOGO"

ESTRELANDO: PANCHEO GONZALEZ · GUILLERMO VILAS · ION TIRIAC · STEVEN GUTTENBERG · MAXIMILIAN SCHELL

PRODUTORES DE: TOMMY COOK · ARNOLD SCHULMAN · JERRY GOLDSMITH · ARNOLD SCHULMAN

ROBERT EVANS · ANTHONY HARVEY

UM FILME PARAMOUNT · "KINESIOP" · DESARROLADO POR CINEMA INTERNACIONAL CORPORATION

A OBRA PRIMA DE

## ROMAN POLANSKI

MAGIA NEGRA, EXORCISMO, BRUXARIA...  
ISTO DÁ UMA IDÉIA A VOCÊ DE COMO TUDO COMEÇOU!

Nada tão impressionante foi feito até hoje no cinema!

Paramount Pictures Apresenta  
**Mia Farrow**  
na Produção de William Castle

**John Cassavetes**

## O Bebê De Rosemary

Ruth Gordon (Sainy Blackmer) · Maurice Evans · Ralph Bellamy  
William Castle · Helen Mirren · Robert Loggia

## Glória

Ela é durona...  
É terna...  
É é uma  
mulher  
muito  
perigosa.

Ela desafiou  
a Máfia  
com suas  
próprias  
armas.

COLUMBIA PICTURES APRESENTA  
UM FILME DE JOHN CASSAVETES

**GENA ROWLANDS** em **GLORIA**

Música de BILL CONTI • produzido por SAM SHAW  
Escrito e Dirigido por JOHN CASSAVETES

Esta é uma programação especial de entrada da primavera.

### KRAMER X KRAMER

Dias 2, 3 e 4 (quarta, quinta e sexta), 21h.

Ted Kramer (Dustin Hoffman), um homem obcecado por chegar ao máximo na sua vida profissional é abandonado pela esposa Joana Kramer e passa a dedicar sua vida inteiramente ao filho de 6 anos (Billy Kramer). 9 nomeações para o Oscar: Melhor Filme; Melhor Ator - Dustin Hoffman; Melhores Atrizes Coadjuvantes - Meryl Streep e Jane Alexander; Melhor Ator Coadjuvante - Justin Henry e Melhor Diretor - Robert Benton.

Além disso, o filme obteve 4 Globos de Ouro, concedidos pela Associação de Imprensa Estrangeira de Hollywood. Censura: 16 anos.

### VALE TUDO

Dias 5 e 6 (sábado e domingo), 17h e 19h.

Muitas bofetadas... muitos desaforos... muitas gargalhadas.

Vejam Paul Newman (Reggie) fazendo coisas inesperadas. Dizendo coisas incríveis para uma platéia ávida de emoções. Num cenário violento aqui é desvendado o torpe submundo do Hockey. Paul Newman, Michael Ontkean, Lindsay Crouse, Jennifer Warren, Jerry Houser e Strother Martin são dirigidos em Vale Tudo (Slap Shot) por George Roy Hill. Censura: 18 anos.

### Cinema Nacional CABARÉ MINEIRO

Dias 9, 10 e 11 (quarta, quinta e sexta), 21h.

É o cinema nacional mostrando toda sua arte, toda sua pujança. Cabaré Mineiro (um filme de Carlos Alberto Prates Correia) é dirigido por Nelson A. Prates, com Nelson Dantas, Tamara Taxman, Tânia Alves, Louise Cardoso, Eliene Narduchi e Helber Rangel. Muita música (Tavinho Moura), muita dança (Balé Corpo de Belo Horizonte) num filme de cunho social, onde a tônica é a beleza do cenário e as ótimas interpretações dos nossos atores. Censura: 18 anos. Este você não pode perder, de forma alguma.

### TCHAIKOVSKI

Dias 12 e 13 (sábado e domingo), 17h e 19h.

Igor Talankin dirige uma das maiores produções do cinema russo, onde o destaque fica por conta da magistral atuação do melhor ator daquele país - Innokenti Smoktunovski. Tchaikovski (Chaikovski) é um musical (música clássica, obviamente) que retrata a vida e obra deste monstro sagrado da música universal de todos os tempos. Censura: 10 anos.

### FEIOS, SUJOS E MALVADOS

Dias 16, 17, 18 (quarta, quinta e sexta), 21h.

Uma grande produção italiana. Uma comédia que retrata os costumes, a miséria, de uma favela onde uma família italiana luta contra as dificuldades e imposições sociais.

Feios, Sujos e Malvados (Brutti, Sporchi e Cattivi) tem a produção e direção de Carlo Ponti e a magnífica atuação de Nino Manfredi. Censura: 18 anos.

Leão de Ouro do Festival de Veneza em 1980. Dirigido por John Cassavetes e estrelado por Gena Rowlands, Buck Henry, Julie Carmen e John Adames. Censura: 18 anos.

### GLÓRIA

Dias 19 e 20 (sábado e domingo), 17h e 19h.

Ela é durona... é terna... e é uma mulher muito perigosa. Ela desafiou a Máfia com suas próprias armas. Uma vizinha assustada implora a Glória que tome conta de seu filho. 10 minutos depois o menino estava órfão. Agora os assassinos querem matá-lo também. Mas antes eles terão que ajustar contas com Glória. Melhor Filme

### O BEBÊ DE ROSEMARY

Dias 23, 24 e 25 (quarta, quinta e sexta), 21h.

A obra prima de Roman Polanski. Magia Negra, Exorcismo, bruxaria... Isto dá uma idéia a você de como tudo começou. Nada tão impressionante foi feito até hoje no cinema. O Bebê de Rosemary (Rosemary's Baby) Tem a produção de William Castle e é estrelado por Mia Farrow e John Cassavetes. Censura: 18 anos.

### AMOR EM JOGO

Dias 26 e 27 (Sábado e domingo), 17h e 19h.

Um filme especial para os tenistas do Paineiras. No excitante cenário do tênis internacional, explode a paixão de uma mulher madura e enigmática por um jovem campeão. Amor em Jogo (Players) traz as participações especiais dos consagrados tenistas Guillermo Vilas e Pancho Gonzalez e é estrelado por Ali MacGraw, Dean-Paul Martin, Steven Guttenberg e Maximilian Schell. Produzido por Robert Evans e dirigido por Anthony Harvey. Censura: 14 anos.

### O MORRO DOS VENTOS UIVANTES

Dias 30 de setembro e 1 e 2 de outubro (quarta, quinta e sexta), 21h.

Quem já assistiu, certamente vai querer assistir de novo. E quem não assistiu, tem a oportunidade de ver um dos mais badalados filmes de todos os tempos. Diga-se de passagem, O Morro dos Ventos Uivantes (Wuthering Heights) concorreu ao Oscar e somente perdeu para o outro clássico do cinema mundial "E o Vento Levou". Um grande drama de amor que teve a direção de William Willer - seu primeiro grande filme - e as interpretações de Merle Oberon, Laurence Olivier e David Niven. Censura: 10 anos.

### Cinema Infantil CINDERELA

Dias 5 e 6 (sábado e domingo), 14h30m.

O mundo infantil vai reviver um dos seus melhores momentos em forma de filme. Cinderela oferece à garotada momentos de muita alegria e diversão. Censura livre.

### O Corsário Negro contra os Piratas

Dias 12 e 13 (sábado e domingo), 14h30m.

Este é um filme muito aplaudido pela gurizada de todos os cinemas do mundo, onde é exibido. Muito suspense, aventuras mil. Censura livre.

### BRANCA DE NEVE E A ROSA

Dias 19 e 20 (sábado e domingo), 14h30m.

Depois do impressionante sucesso de "Branca de Neve e os Sete Anões" junto à garotada do Paineiras, o Depto. Cultural programou outro grande filme: Branca de Neve e a Rosa Vermelha. Vale a pena trazer toda turminha. Censura livre.

### AS AVENTURAS DO PEQUENO JOE

Dias 26 e 27 (sábado e domingo), 14h30m.

Aqui está um outro filme infantil que deve constar da agenda de todo pessoalzinho miúdo (e dos grandões também). As Aventuras do Pequeno Joe é um grande desenho animado de Jean Image que se passa no país das abelhas... um bang-bang cheio de aventuras pra matar todo mundo de rir. Censura livre.

**VENDO MEU TÍTULO**  
Sócio do Paineiras - título 3731  
Dr. Sérgio Kraemer  
Tel. - 52-9955 - Campinas

CASA DE MÓVEIS  
**Dom Sebastião**  
Móveis novos e usados.  
Preços de ocasião.  
Rua Amaral Gurgel, 516/520 - tels.: 258-6093/259-6313 - São Paulo - S.P.  
Estacionamento próprio.

**AULAS PARTICULARES**  
Física e Matemática  
Falar com o Ricardo  
FONE: 571-5455

# feminino



## Aulas de Yoga também à noite

O Depto. Feminino criou um novo horário para o paineirense praticar yoga: todas as terças e quintas-feiras, das 20h30m às 21h30m. Para isso, contratou o professor Sérgio Benedetti, que está ministrando aulas já a partir do dia 4 de agosto, tanto para homens como para mulheres. O curso noturno possui quase 60 alunos, o que vem demonstrar o grande interesse e o acerto da diretoria na sua criação.

### A Lenda do Yoga

A tradição védica nos legou a lenda do Yoga, sabedoria concedida ao homem pelo Deus Shiva. Shiva ensinou exercícios secretos a Parvatí, sua mulher. A 1ª aula foi dada perto de um lago, e um peixe, escondido junto às pedras, ouviu tudo. Mais tarde, sozinho, Matsya, o peixe, começou a treinar. Foi perseverante, insistiu na ginástica e qual não foi a sua surpresa quando um dia, terminando o exercício, transformou-se em homem.

Esta lenda encerra em si mesma, todo o conceito de perguntas e respostas, sobre o que é o Yoga? Ela traz o ensinamento em que o animal se transformou em homem, através da disciplina física e mental experimentada e praticada a mais de 6.000 anos pelos sábios do oriente mostrando no exemplo, o animal - Homem! O homem que não tomou consciência de si mesmo e perante a humanidade e não está integrado à consciência cósmica, tendo total desconhecimento do seu ser. Mas quando ele se transforma em **homem consciente** sua vida passa por total transformação, passando a viver uma vida realmente bela e digna de ser vivida, sem preocupações inúteis, descontraído, sereno, querido e amado por todos, em fim percebe-se nele algo diferente que os outros não têm e desejariam ter.

A HATHA-YOGA é um meio, jamais um fim, transmitida de mestre a aprendizes, somente foi codificada verbalmente pelo sábio Patanjali, 200 anos a.C. - ganhando categoria de ciência

em torno da qual desenvolveram-se pesquisas.

Mas a tradição oral é muito importante até hoje, segundo os mestres de Yoga, há muitos segredos e técnicas não codificados por Patanjali.

O Yoga é um modo de vida, não se trata de cultivar o exotismo para fugir ao convencional. A mente humana é sensível à harmonia, ao belo, assim como ao desconhecido. A vida sedentária, a corrida ao trabalho, as aflições nascidas da insatisfação consigo mesmo, aliás o grande mal, deste século - conduzem à disfunção cardíaca, glandular e ao "Stress". Dirigindo-se para dentro de si mesmo, buscando a paz e a tranquilidade íntima, o homem moderno vem encontrando no Yoga, uma de suas soluções.

Yoga significa união, da raiz sanscrita "YUJ" (ligar, juntar). A palavra HA significa o sol, positivo, e THA significa a lua, negativo - temos então literalmente, HATHA-YOGA como sendo a união das polaridades, que se constituem de prática de exercícios alternados de tensão e relaxamento conscientes.

Os Pranayamas ou exercícios respiratórios, promovem a normalização das funções orgânicas prejudicadas pela desarmonia auto-provocada, conduzindo o aprendiz a um estado de graça física, mental e espiritual, completamente integrado a sociedade, à natureza e ao universo.

As posturas de equilíbrio além de trabalhar o cérebro em seus hemisférios conjuntamente, provocam um aumento da capacidade mental, abrindo novos canais de inteligência que adormeciam por falta de estímulos, desenvolvem a atenção, a memória, a predisposição para os estudos e todo trabalho intelectual.

Promovendo também no cérebro a possibilidade para um desenvolvimento e abertura para uma super-consciência, que poderá chegar aos liames do transcendental, desenvolvimento que marca a característica do homem moderno em busca do homem do ano 2.000 - o super-humano.

## Duas festas de grande aceitação.

Dando prosseguimento ao seu incansável trabalho frente ao Depto. Feminino, Dona Clery Callia organizou mais duas festas para as senhoras associadas do Paineiras. A primeira foi o divertidíssimo "Bingo Beneficente" em prol da creche Frei Luiz Amigo, com o sorteio de valiosos prêmios, acontecida no dia 3 de junho, próximo passado.

A segunda festa, também como a primeira, com grande aceitação por parte da associada paineirense, foi a "Festa da Sobremesa". Houve a realização de um elegan-

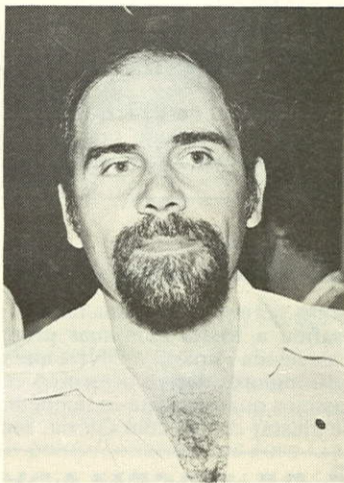
te e fino desfile de blusas de seda pura e trajes de inverno. Ao final da festa todos levaram para casa deliciosas sobremesas.

### E mais uma programada.

Para o mês de setembro, dia 23, às 15 horas, o depto. Feminino já está organizando o "1º Chá e desfile de moda do Terrace Paineiras do Morumby", em prol do Orfanato Betel, quando além do delicioso chá haverá o sorteio de um modelo.

## Nosso novo Diretor Social.

Edison Rodrigues Ferreira é o novo Diretor Social do Paineiras do Morumby. Edison foi convidado a assumir, recentemente, esta função em substituição a Giuseppe G. Pagano. A Folha do Paineiras, em nome da Diretoria Executiva do Paineiras e de todos os associados agradece ao companheiro Pagano pelos bons serviços prestados frente a esse departamento.



# social

## Alegria, sorrisos, flores, muita felicidade. Vem aí o Baile das Debutantes.

Será a festa do sonho de todas as jovens, o verdadeiro encontro com a felicidade.

Com a coordenação e direção do Departamento Social, o Clube Paineiras do Morumby fará realizar no próximo dia 26 de setembro a grande noite das debutantes. O evento se dará no Salão Nobre e tem início previsto para as 22 horas.

Após a apresentação oficial das jovens à sociedade paineirense, haverá um grandioso baile em homenagem às debutantes.

As inscrições estão sendo feitas no Departamento Social do Clube para jovens de 14 a 17 anos.

Este vai ser indubitavelmente o maior acontecimento social do mês de setembro.

Vera Nunes - Supervisora de Teatro no Paineiras - vai ensaiar as meninas todas as terças-feiras. O traje para as debutantes deverá ser branco e para os demais participantes do baile, rigor.

## O Dia dos Pais no Paineiras.

O Departamento Social do Clube Paineiras do Morumby promoveu no dia 9 de agosto a Festa dos Pais.

Para comemorar, foi servido pelo Buffet Del'Rei um almoço que contou com a presença de um grande número de pais, esposas e filhos paineirenses. Foi sem dúvida um encontro dos mais concorridos e alegres dos últimos tempos, em comemoração ao Dia dos Pais.

O evento, que se realizou no Salão Nobre, contou com a animação do conjunto "Brasil Musical Show".

# infantil



No encerramento das aulas no primeiro semestre: festa junina.

A Escola de Educação Infantil Paineiras do Morumby, no encerramento do período escolar do primeiro semestre de 81, promoveu uma muito divertida Festa Junina, que teve como orientadora a professora Maria Francisca Thereza Navarro Bollini. Para ela, festas como esta são muito importantes para a criança, no sentido de uma confraternização maior



e socialização da criança.

A participação foi maciça das crianças e dos pais. Houve a distribuição de guloseimas e muitas brincadeiras. Nas fotos, alguns flagrantes da "festinha".

### Reinício das atividades da Escola de Educação Infantil.

Reiniciando em agosto suas atividades, a Escola de Educação Infantil Paineiras do Morumby apresenta uma novidade: o novo horário, à tarde.

Para crianças de 2 a 6 anos de idade, dentro dos métodos pedagógicos dos mais dinâmicos e modernos, a Escola de Educação Infantil conta com os seguintes horários: DE MANHÃ - das 8h às 12h e À TARDE - das 13h30m às 16h30m.

Venha conhecer a Escola e matricular seus filhos.

Os preços são especiais para sócios - compare-os com os de outras escolas ao mesmo nível.

# cultural

## O Inglês Maquinista, seis apresentações para um grande público.



O Inglês Maquinista um grande sucesso...



que se repetiu por 6 vezes.



Flagrante do ensaio da nova peça para o fim do ano.

Não bastaram apenas 4 apresentações (26, 27 e 28 de junho). O público paineirense exigiu e o Depto. Cultural fez voltar ao palco os atores do Grupo de Teatro Paineiras para mais 2 apresentações — estas foram também em comemoração ao 21º aniversário do Paineiras, no dia 16 de agosto.

Original de Martins Pena, O Inglês Maquinista mostrou um pouco da história de nosso povo na primeira metade do século XIX, numa bem montada comédia de costumes.

No palco, com a direção de Ademir Martins e supervisão de Vera Nunes, nossos atores provaram que são excelentes. Clery Callia, Flávio Teixeira Lacerda, Renato Haddad, Solange de Patrício, Patrícia França Oliveira, José Guerreiro Alvares, Fanny Alves, Carlos Paz, Eufrida Irene, Maria Lúcia Gioso, José Eduardo Camargo, Cristina Haddad, Cláudio Haddad, Marcelo Haddad, (Thiago Briquet Lacerda) e Nelson Alves. Montagem: Paulo Gonçalves e Equipe da Marcenaria Paineiras. Guarda-roupa, maquilagem e penteados: Equipe do Teatro Paineiras. Móveis: Casa Dom Sebastião.

Coroando o êxito da apresentação, houve a oportuna participação do Coral Paineiras, sob a regência do maestro Giovanni Momo.

Para o final do ano, o Depto. Cultural já está ensaiando uma nova peça, com 26 atores. Será uma grande surpresa. Aguarde!

## As encantadas estórias tiradas do fundo do baú.

O Grupo de Teatro Paineiras, em dois espetáculos, dias 27 e 28 de junho, conseguiu levar as crianças paineirenses para o mundo mágico e encantado, cheio de humor e criatividade, através da peça "Estórias do Baú Encantado".

A direção foi de Vera Nunes e do elenco participaram: Ymei Trench, Cristiana Haddad, Cláudio Haddad, Luciana Moussali, Leda Maria, Lavinia A. Santos, Maria Lúcia Cascelli e Cláudia Maximino.

"Estórias do Baú Encantado" é original de Carlos Augusto Seicel, Plínio Pinto Teixeira e José Geraldo Rocha.



### Arte cômica de João Pio de Almeida Prado: impressionante.

Nascido em Jahu, cidade do interior paulista, em 1953, o jovem João Pio representa um marco incomum dentro da arte brasileira. Escultor, retratista, miniaturista, restaurador, músico-compositor, pianista, cravista e organista, poeta-filósofo, sempre dentro do supra-realismo místico-espiritual. João Pio vai se apresentar no Paineiras no dia 29 de setembro. Ecletico como é em sua arte, não seria possível apresentá-lo em toda sua essência e formas de expressão artística, mas ele dará uma mostra muito singular de piano e pintura. Segundo o próprio Pio, "arte, missão de conhecimento cômico; importante missão profética lucificada de plantar a semente cômica de cultivá-la, mostrando o Eu divino além forma, tempo e espaço". Enquanto executa uma composição musical ao piano, Pio é tomado de inspiração cômica. Num espetáculo metafísico impressionante, vai desenvolvendo a pintura de quadros com traços rápidos, nitidos, onde ao final de cada um podemos identificar uma obra dos mais variados e importantes artistas de todos os tempos, tais como Picasso, Portinari, Renoir, Stendal e outros. E a réplica é perfeita, podendo ser identificada posteriormente. Resta salientar ainda que João Pio já expôs em Genebra na Suíça, em Goiânia, em São Paulo, em Ribeirão Preto, em Franca, em Guarapari no Espírito Santo, em Matão e em vários outros estados do Brasil.

### Sócio, não esqueça a carteira

Têm-se tornado comuns os incidentes de portaria motivados pelo esquecimento dos sócios e seus dependentes de trazer a carteira social e recibo de pagamento do trimestre em vigor. Afim de evitar constrangimentos para os sócios e funcionários, insistimos que os estatutos sociais do Paineiras tornam obrigatória a apresentação da carteirinha e recibo.

### Um ótimo começo para a Biblioteca do Paineiras.

Com a doação de livros por parte do público que compareceu ao concerto da Sinfônica Estadual (o ingresso individual foi um livro não didático), a nossa biblioteca já conta com um bom número de livros para seu acervo.

O local para a instalação da Biblioteca Paineiras já está sendo providenciado e em breve será anunciado.

Você também pode participar da montagem desta biblioteca doando um livro — dirija-se ao depto cultural.

Ao todo já temos 790 exemplares dos mais diversos autores nacionais e internacionais.

### Inscruva-se no Coral Paineiras. Descubra a arte do canto.

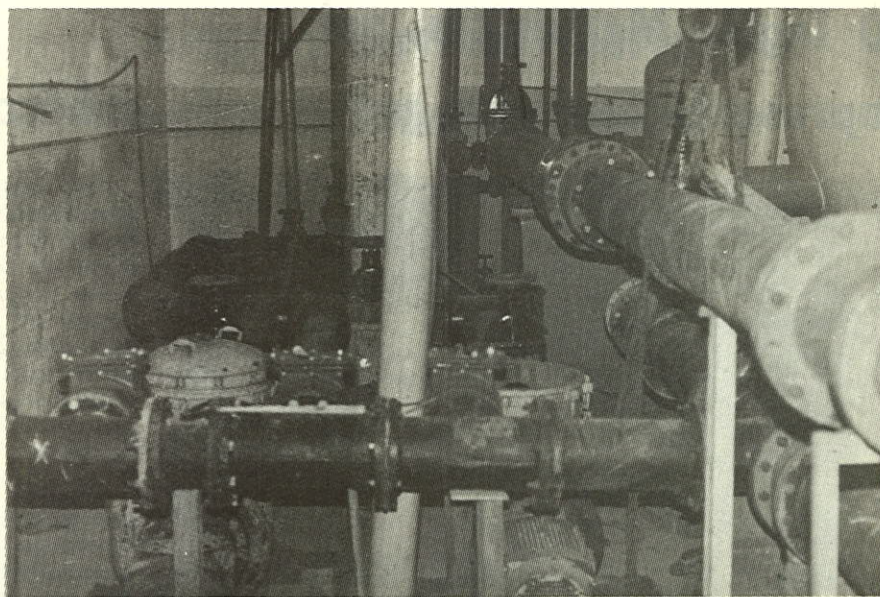
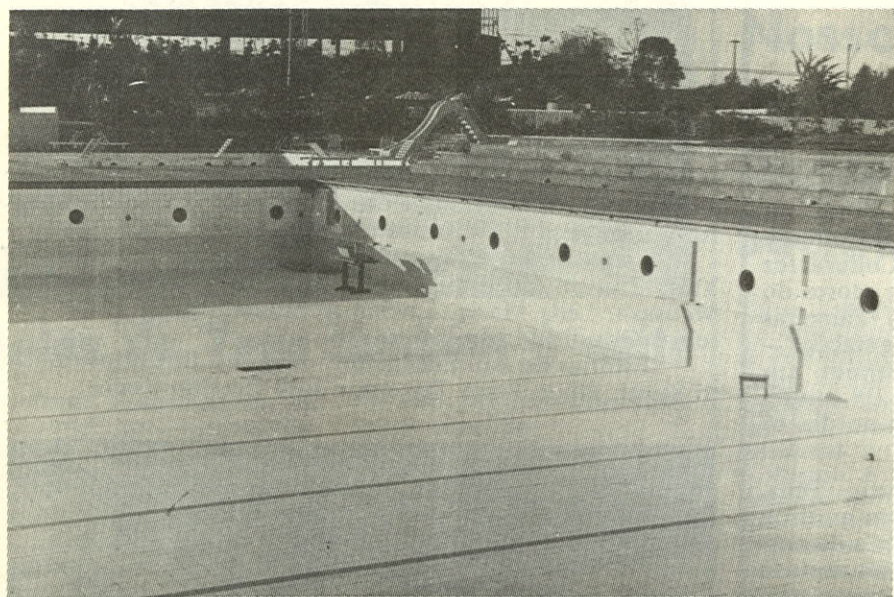
Se você nunca participou de uma aula de canto, talvez não faça idéia de como é gostoso saber que podemos dominar nossa voz, que podemos cantar. Todos têm condições de participação num coral, basta que se coloque certo a voz, dentro das características por ela exigidas: soprano, contralto, tenor, barítono, baixo etc. etc.

Independente do seu tipo de voz, o maestro Giovanni Momo tem um lugarzinho para você no Coral do Paineiras. Faça sua inscrição no Depto. Cultural e descubra, com satisfação, que você pode ser um artista do canto.



**O Depto. Cultural está reservando uma grande surpresa para você na "noite de 16 de janeiro". Aguarde!**

# esportes



## Reforma das piscinas.

Aproveitando a temporada de inverno, quando o funcionamento do Conjunto Aquático é paralizado, o Depto. de Obras do Paineiras efetuou uma reforma geral que se fazia necessária nas piscinas.

Constou dessa reforma uma série de modifica-

ções, tais como a troca de tubulação de retorno de água para as piscinas; troca das tubulações de aço por tubulações de ferro fundido da casa das máquinas; reforma e impermeabilização da junta de dilatação; reforma dos refletores; construção da casinha de cloro etc.

Com a proximidade da temporada de verão, estão sendo programadas as atividades esportivas de natação e de polo aquático, internas e interclubes, dentro do cronograma esportivo que iremos divulgar oportunamente.

## O Paineiras incrementa seu depto. de Ginástica Feminina.

O texto abaixo é o primeiro de uma série de estudos que serão apresentados nesse jornal visando informar e motivar as pessoas ao conhecimento e à prática do exercício físico e orientar progressivamente as ações e a técnica de Ginástica Feminina do Clube Paineiras do Morumby.

A palavra Ginástica tem origem grega, significa: exercícios corporais com fins estéticos e salutar.

A Ginástica constitui a forma mais primitiva da atividade desportiva.

A ginástica atual tem como

objetivo o desenvolvimento, o crescimento e o aperfeiçoamento da formação física total em relação a formação geral do homem. Esta formação total pode ser entendida como a formação psico-física, integral e permanente.

Sua função não é unicamente de ensinar exercícios, mas desenvolver as funções matrizes e atitudes. Ela define sua clara intenção de formar o homem com acervo motor, ou seja, com um conjunto de habilidades motoras a fim de que ele possa utilizá-las no desporto, na dança, na

recreação, na natureza e nas atividades cotidianas.

Como consequência vemos que a ginástica de nosso tempo, suas técnicas e modo de aplicá-las mudam constantemente devido a integração com outras áreas, especialmente a dança, o desporto e a formulação de novos objetivos. Sua didática também é constantemente reformulada, pois sofre a influência de novas tendências ou princípios pedagógicos.

Ginástica pode ser definida como todo movimento - exercício instrumentado, como tarefa psico-motriz para atender um

objetivo relacionado com a formação física.

Como objetivos da **Ginástica**, salientam-se, entre outros, os seguintes:

- 1 - aquisição ou melhoria da boa atitude;
- 2 - prevenção ou correção de defeitos não consolidados;
- 3 - explorar as tendências naturais do educando, despertando o interesse;
- 4 - fazer com que o educando se conheça a si próprio e aos outros, de modo a melhorar, aperfeiçoar e valorizar o seu corpo intotum (ser biopsicofísico e social);

5 - ajudar na formação do caráter ou afirmar os seus traços fundamentais (especialmente na educação primária e ensino fundamental do 1º grau);

6 - proporcionar a aquisição de hábitos de saúde, como por exemplo no asseio, alimentação, vestuário, sono, controle de enfermidades comunicáveis e das substâncias nocivas etc e

7 - criar, progressivamente, em todos os alunos o prazer do exercício físico e a compreensão de sua utilidade para sua prática regular toda a vida.

### VOLLEYBALL — Campeonato Metropolitano — Categoria Pré-Mirim

DATA	DIA	HORÁRIO	JOGO	LOCAL
12/09	Sábado	14:00	CPM x Continental	Continental
20/09	Domingo	09:00	CPM x AABB	Banco do Brasil

### VOLLEYBALL — Campeonato Metropolitano — Categoria Mirim

#### 2º TURNO

DATA	DIA	HORÁRIO	JOGO	LOCAL
13/09	Domingo	10:00	CPM x ADCP	Paineiras
27/09	Domingo	10:00	CPM x AREM	Paineiras
03/10	Sábado	15:00	CPM x VWC	Paineiras
11/10	Domingo	09:30	CPM x APD	Paineiras



### General Motors participando das festividades esportivas do 21º aniversário do Paineiras.

A GM patrocinou nossos acontecimentos esportivos que marcaram a passagem do 21º aniversário do Paineiras, através da confecção e oferecimento de medalhas e lanches para os atletas.

Quando do fechamento desta edição as mais diversas modalidades esportivas mantinham ainda acirradas disputas, não sendo possível uma maior cobertura jornalística que será feita, detalhadamente, no próximo número desta Folha.

#### Quadrangular interclubes

Foi realizado nos dias 19 e 20 de agosto, em comemoração ao 21º aniversário do Paineiras, um quadrangular de basquete reunindo as seguintes equipes: CPM, São Paulo FC, CA Monte Líbano e EC Sírio, nas categorias Pré-mini e Mini.

No Pré-mini o Sírio após derrotar o S. Paulo (57x07) sagrou-se campeão.

No Mini, o Paineiras ficou com o vice-campeonato, perdendo por pouca margem (52x42) para o Monte Líbano, num jogo muito bem disputado.



### Torneio interno de Volei

Dia 12 de setembro será disputado o Torneio Interno de Volei Feminino, a partir das 14 horas.

Quatro equipes foram formadas para a competição. O Departamento de Esportes convoca todos os associados a organizarem outras equipes. Para tanto, basta procurar o Departamento de Esportes ou dirigir-se à Beatriz Monteiro (Bia), nossa auxiliar técnica de volei.

# esportes



## Paineiras vencendo, e bem, no "Aberto do Castelo" de tênis.

No V Campeonato Aberto do Clube de Campo do Castelo, que contou com a participação de 564 tenistas (167 feminino e 397 masculino), o Paineiras sagrou-se campeão em várias categorias. No feminino de 18 anos, Suzana Silva ficou em segundo lugar. No masculino, 10 anos, Jaime Oncins superou Roberto Jabali (SRE), 6/4 e 6/1; 14 anos: Alexandre Oncius venceu Ricardo Roqueti (GLRB), 6/2 e 6/4; 16 anos: Walter Taurisano Jr. derrotou José Amin Daher (SLRB), 2/6, 6/4, 6/4 e na categoria Maiores "A" Deoclécio Silva ficou com a segunda colocação.

A cada dia que passa, o Paineiras sobe um pouco mais no conceito desse esporte e estas conquistas provam isso. Aliás, o Paineiras nos cinco anos de disputas deste Campeonato sagrou-se campeão por três anos, nas mais diversas categorias - 1977, 1979 e 1981.

### Taurisano e Bobzin, brilhando no Sul.

Em jogo de duplas, Walter Taurisano e Marcos Bobzin sagraram-se campeões do Campeonato Brasileiro da categoria 16 anos. Os dois foram convocados pela Federação Paulista de Tênis para o Brasileiro da categoria, disputado em julho no Clube Petrópolis em Porto Alegre.

Taurisano ainda obteve outra façanha chegando à semi-final do Campeonato. Sob a orientação do professor Tércio, seguiram, além dos dois convocados pela FPT, os paineirenses Wagner Cobra, Nuno Cobra Jr. e Gisele D. Santos.

### Mais uma de Taurisano e da Suzana Silva.

Chegando às semi-finais do Campeonato Brasileiro da categoria 18 anos, os paineirenses Walter Taurisano e Suzana Silva elevaram o nome

do Paineiras no último Campeonato Brasileiro da categoria, consagraram-se vice-campeões. Louve-se a performance de Taurisano que com apenas 15 anos chegou a essa conquista num categoria acima da sua.

Em duplas, Taurisano também foi feliz, chegando em primeiro lugar com Carlos Scott - Pinheiros.

Para esse campeonato realizado no mês de junho em Curitiba, o Paineiras contou com os seguintes tenistas: Ana Maria André, Rosana Seabra, Suzana Silva, Marcos Bobzin e Walter Taurisano.

### Interclubes de Tênis: Paineiras campeão.

E o tênis paineirense continua brilhando muito. Desta feita foi no interclubes das categorias 16 anos masculino e 18 anos feminino. A equipe paineirense contou com os

seguintes tenistas: Walter Taurisano, Marcos Bobzin, Wagner Cobra, Alexandre Oncins, Luiz Carlos Albuquerque (Polaco), Ricardo Athiê, Suzana G. Silva, Rosana Seabra, Ana Maria André e Giselle Santos.

### Taurisano, outra vez na frente. Vencendo Chabagoity e Roesse.

Ele foi o destaque no Campeonato Sul-América de Brasília, quarta etapa classificatória do Circuito Sul-América de Tênis de 1981. Walter Taurisano bateu, no último dia 24 de agosto, os dois melhores tenistas do ranking brasileiro (Carlos Chabagoity, de Brasília, e Fernando Roesse, do R.G. Sul), e no mesmo dia sagrou-se campeão da categoria masculina até 16 anos.

### No JEB'S e No Circuito Sul-América, Suzana e Ana Maria.

Excelente, soberba, a participação de Suzana Silva no JEB'S, em Brasília, em julho, quando sagrou-se campeã na final simples feminina, ao derrotar a baiana Elinei Andrade por 2 sets a zero, com parciais de 6/3 e 6/4, ficando assim com a medalha de ouro.

Suzana, que apesar de estar às vésperas do jogo com 39 graus de febre, venceu com muita categoria sua adversária baiana.

Suzana, aliás, deverá ser convocada, juntamente com Ana Maria André, pela CBT, para o "Campeonato Sul-Americano em Caracas, na categoria Infante-Juvenil.

Já Ana Maria André, espetacularmente, sagrou-se campeã do Circuito Sul-América, etapa Bahia, também no último mês de julho, derrotando Ana Cecília - Baurú - por 2 sets a zero, com parciais de 6/4 e 6/0.

## NATAÇÃO

Sensacional conquista do 3º lugar no Campeonato Estadual Infantil "A" e "B" onde competiram 42 Clubes.

Nesse Campeonato destacaram-se os nadadores: RENATO CORDANI - Campeão Paulista 100 metros Livre e Record Paulista de 100ms Peito, Infantil "A" com o tempo de 1'29"6. ANA CRISTINA DE CAMARGO BARROS - 2º lugar 100ms livre e 3º lugar 100ms Borboleta. No revezamento 4x100m livre, Infantil "A" Masculino, espetacular conquista do 2º lugar pelos nadadores RENATO CORDANI, LUIZ EDUARDO PINTO, JORGE TAIAR e GUILHERME HECK.

Mais uma vez parabenizamos os técnicos Pancho e Fatima, pelo excelente trabalho que vem desenvolvendo à frente do Departamento de Natação onde contam com o grande apoio do nosso Diretor de Esportes Sr. HAMILTON L. AHUALLI, juntamente com a dedicação do Diretor do Departamento Sr. ALFREDO STEIMBERG e Senhora.

## XADREZ

Nossos Enxadristas Humberto Cordani, José Luiz Torrado, Ivan Nascimento, Luiz Maza Rollo e Paul Wang liderados pelo Dinâmico Diretor Sr. JOSÉ JULIO, participaram das festividades comemorativas de mais um aniversário do Clube Regatas Tietê, onde foi conquistado um brilhante 3º lugar trazendo para o nosso Clube um magnífico troféu.

## SNOOKER

Após 3 meses de jogos válidos pelo Campeonato Interno de Snooker. Foi disputado no dia 28/06 p.p. à sensacional finalíssima entre os associados JULIO MANSUR X SERGIO sendo que o troféu de Campeão do torneio ficou em mãos do Sr. MANSUR, após uma longa e espetacular partida na qual foi decidida pela última bola da mesa. A Diretoria de Esportes parabeniza, o Campeão e Vice-Campeão, e demais participantes pelo brilhantismo em que foi desenvolvido mais este Campeonato Interno.

## Brasileiro de Tênis Infantil

Em julho, o Paineiras, comandando pelo técnico Otaviano, participou do Brasileiro das categorias 10, 12 e 14 anos, em Fortaleza - Ceará.

A delegação foi formada por Roberta Amélia Burzagli, Fabiola Le Sueur Baudacci, Renata C. Cobra, as três de 10 anos; Jaime Oncins e Renata Seabra - 12 anos e Alexandre Oncins de 14 anos. Como bons resultados, destacamos a conquista do vice-campeonato por parte de Jaime Oncins e de campeão de duplas por Alexandre Oncins e José Heitor Moreira (14 anos) e Jaime Oncins e Roberto Jabali (12 anos).

## O Paineiras tem um campeão de Futebol de Salão.

Guilherme Corrales Fernandes, o garotinho de 14 anos, e que cursa a 8ª série, nos momentos de folga bate sua bolinha no time infantil do Paineiras. Sendo convocado para disputar o Campeonato Brasileiro de Futebol de Salão pela Federação Paulista, Guilherme foi grande destaque e ajudou os paulistas na conquista máxima do torneio. Mais um paineirense brilhando.



cinema especial.

## Para os tenistas paineirenses

O Depto Cultural do Paineiras está programando para os dias 26 e 27 de setembro um filme especial e que, sem dúvida, irá atrair um grande número de tenistas: "Amor em jogo".

Trata-se de um filme onde os personagens estão envolvidos com o esporte do tênis, com muita aventura e amor (ver quadro de cinema na página 2).

## Periquitos, bandas, caça aos eleitores e muita democracia, na mais vibrante eleição da história do Paineiras



975 associados da Paineiras compareceram à Assembléia Geral do último dia 14 de junho para elegerem os 40 Conselheiros que renovam um terço do quadro do nosso Conselho Deliberativo.

Essa foi a maior eleição da história do Paineiras. Tanto pelo número de votantes quanto pela espetacular animação que reinou durante todo o dia, mostrando que cada vez mais um número crescente de associados se interessa e participa da vida política de nosso Clube.

Quatro chapas apresentaram seus candidatos e disputaram vigorosamente as preferências dos eleitores: "Integração e Participação"; "Atuação"; "Chapa" e "Chapa Paineiras".

Assistimos a um verdadeiro show de promoção em nosso Clube, com a utilização, pelos candidatos, das mais curiosas artimanhas: robôs eletrônicos, megafones, bandas de música, periquito da sorte etc.

A contagem de votos avançou pela madrugada a dentro, apurando a eleição dos seguintes candidatos:

- |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1º José Gaspar G. Franceschini | 21º Pedro André Jafferian      |
| 2º Waldir Arid                 | 22º Antonio Sapienza           |
| 3º João Pastor Jr.             | 23º João Manoel Fernandes      |
| 4º Maria Zoé C.A.P. Cordaro    | 24º Armando Ricardi Jr.        |
| 5º Piergiorgio Helzel          | 25º Edilberto Olivalves        |
| 6º Wivaldo R. Malheiros        | 26º Alfredo Steinberg Neto     |
| 7º José Arlindo A. Faria       | 27º Claudio Bruno Piazza       |
| 8º Alberto Pereira             | 28º Osmar Tortorella           |
| 9º Agostinho Pinheiro Freitas  | 29º Carmo Honei Carelli        |
| 10º Fabio Caio C. Missiroli    | 30º Wolney Ricardo P. Farias   |
| 11º Sergio Carlos Dompieri     | 31º José Geraldo M. Smith      |
| 12º Paulo Fernandes do Carmo   | 32º José Manoel F. Diogo       |
| 13º Decio Sândoli Casadei      | 33º Egidio Bianchi             |
| 14º Manoel S.Oliveira Bueno    | 34º Raul Torres de Sá          |
| 15º Antonio Luiz V. Couto      | 35º Nure Saad                  |
| 16º Antonio José Bittar        | 36º Sergio de Almeida Martins  |
| 17º Samuel Tufano              | 37º Alberto Henriques Teixeira |
| 18º Decio Ferreira             | 38º José Maria S. Betanzos     |
| 19º Giancarlo Lolli            | 39º Aleiso Gonçalves de Souza  |
| 20º José Alceu B. Falleiros    | 40º José Carlos Pomarico       |

## Maria Creuza: um grandioso show no 21º aniversário do Paineiras



Tudo que se esperava de uma grande comemoração de aniversário do Clube Paineiras do Morumbi aconteceu na noite de 21 de agosto último.

Desde o ótimo jantar servido pelo Buffet Baiúca, até o Show de Maria Creuza, passando pela animação do conjunto Super Som T.A., o sucesso da festa foi total.

Maria Creuza arrancou entusiasmados aplausos dos presentes, não só pelas excelentes interpretações dos mais diversos autores da Música Popular Brasileira como também

pela sua simpatia e domínio da plateia. Foi um show que marcou profundamente a passagem do 21º aniversário do Paineiras.

Por outro lado, foi muito animado o baile promovido pelo consagra do conjunto Super Som T.A., com seu variado e ótimo repertório.

Aos presentes foi servido o já tradicional "bolo com champanha".

Foi uma noite inesquecível que contou com a presença dos paineirenses numa festa digna das nossas tradições.

Sinfônica

Estadual

no 21º

aniversário:

impecável.



Edmundo Callia (Presidente do Paineiras), Cunha Bueno, Altamiro Martins e sua esposa Vera Nunes (Depto Cultural).



Foi uma apresentação perfeita. Digna dos maiores elogios por parte do grande público presente ao São Nobre do Clube Paineiras, dia 11 de agosto.

Numa promoção do Dpto. Cultural e patrocínio da Secretaria de Estado da Cultura, a Orquestra Sinfônica Estadual, sob regência do internacional Eleazar de Carvalho, executou uma série de números musicais, dentre valsas, marchas e músicas brasileiras.

Num espetáculo à parte, foram bastante aplaudidos, também, o tenor e a soprano dando um colorido todo especial ao concerto.

Ao final, ovacionados de pé pelo público, o maestro Eleazar, seus músicos e cantores, deixaram o palco com a certeza de terem prestado uma imponente, culta e vibrante homenagem ao Paineiras no mês de seu 21º aniversário.